INSTRUCTIONS FOR USE

JOIN US
@ELODIEDETAILS

ELODIEDETAILS.COM
Elodie Details AB, Jakobsbergsgatan 16,
111 44 Stockholm, Sweden

EN
Before first use, clean the product thoroughly and then proceed to sterilize by placing the components in boiling water for 5 min. This is to ensure hygiene.
Before each subsequent use, clean carefully using mild, warm, washing up liquid. Rinse thoroughly in clean water and proceed to sterilize to ensure hygiene. Avoid harmful substances in the wash up liquid.
Dishwasher safe on top rack.
Inspect the teat before each use and pull the feeding teat in all directions. Throw away at the first signs of weakness or damage.
Do not leave a feeding teat in direct sunlight or heat, or leave in disinfectant for longer than recommended, as this may weaken the teat. Take extra care when microwave heating; localized over heating can occur. Always mix the heated food and check the temperature before feeding.
For your child's safety and health
WARNING!
Always use this product with adult supervision.
Never use feeding teats as a soother.
Continuous and prolonged sucking of fluids will cause tooth decay.
Always check food temperature before feeding.
Glass bottles may break.
Throw away at first signs of damage or weakness.
Keep components not in use out of the reach of children.
Due to strangulation hazards do not extend cords or loops.
Never attach to cords, ribbons, laces or loose parts of clothing. The child can be strangled.

HR
Prije prve uporabe temeljito očistite proizvod, a zatim ga sterilizirajte stavljanjem komponenti u kipuću vodu na 5 minuta. Tako ćete osigurati higijensku čistoću.
Prije svake sljedeće uporabe pažljivo očistite blagim, toplim sredstvom za pranje.
Temeljito isperite čistom vodom i nastavite sterilizirati kako biste osigurali higijenu. Izbjegavajte tekućine za pranje koje sadrže štetne tvari.
Perivo u perilici posuđa na najvišoj polici.
Prije svake uporabe provjerite ispravnost dude za hranjenje te je povucite u svim smjerovima. Ako postoje bilo kakvi znakovi oštećenja ili neispravnosti, bacite proizvod.
Nemojte ostavljati dudu za hranjenje na izravnoj sunčevoj svjetlosti ili toplini, niti uronjenu u sredstvo za dezinfekciju („otopina za sterilizaciju") dulje nego što je to preporučeno, jer to može oslabiti dudu.
Budite posebno oprezni kada proizvod zagrijavate u mikrovalnoj pećnici jer može doći do lokalnog pregrijavanja. Uvijek promiješajte zagrijanu hranu i provjerite temperaturu prije hranjenja.
Za sigurnost i zdravlje vašega djeteta.
UPOZORENJE!
Uvijek koristite proizvod pod nadzorom odrasle osobe.
Nikada nemojte koristiti sisač kao dudu varalicu.
Kontinuirano i produženo pijenje može uzrokovati karijes.
Uvijek provjerite temperature hrane prije hranjenja.
Staklene bočice se mogu slomiti.
Djelove koji nisu u upotrebi držite izvan dohvata djece.
Bacite priliikom prvih znakova oštećenja i istrošenosti.
Zbog opasnosti od gušenja nemojte produživati vrpce i vezice.
Nikada nemojte pričvršćivati na kablove, vezice ili labave dijelove odjeće. Dijete se možeugušiti.

CZ
Před prvním použitím výrobek důkladně očistěte a poté jej sterilizujte vložením do vroucí vody na dobu 5 minut. Tím se zajistí hygiena.
Před každým dalším použitím výrobek pečlivě očistěte jemným prostředkem na nádobí s teplou vodou.
Důkladně opláchněte v čisté vodě a za účelem zajištění hygieny přikročte ke sterilizaci. Zabraňte kontaktu se škodlivými látkami obsaženými v použitém prostředku na mytí nádobí.
Lze mýt v horním roštu myčky na nádobí
Před každým použitím zkontrolujte savičku zatažením do všech stran. Při prvních známkách poškození nebo opotřebení výrobek vyhoďte.
Zamezte kontaktu savičky s přímým slunečním zářením nebo zdrojem tepla a nenechávejte ji v dezinfekčním prostředku („sterilizačním roztoku") déle, než je doporučeno, protože by mohlo dojít k jejímu ztenčení.
Při zahřívání v mikrovlnné troubě postupujte zvláště opatrně. Může dojít k lokálnímu přehřátí. Před krmením vždy promíchejte ohřátý pokrm a zkontrolujte jeho teplotu.
Pro bezpečnost a zdraví Vašeho dítěte
UPOZORNĚNÍ!
Používejte tento výrobek vždy pod dohledem dospělých.
Nikdy nepoužívejte dudlík na krmení jako běžný dudlík.
Neustálé a dlouhodobé sání tekutin tekutin způsobuje zubní kaz.
Před krmením vždy zkontrolujte teplotu jídla.
Skleněné láhve se mohou rozbít.
Nepoužívané součásti výrobku uchovávejte mimo dosah dětí.
Při prvním náznaku poškození nebo opotřebení výrobek vyhoďte.
Z důvodu nebezpečí uškrcení neprodlužujte šňůry ani smyčky.
Nikdy nespojujte se šňůrami, stuhami, tkaničkami nebo s volnými částmi oblečení, mohlo by dojít k uškrcení dítěte.

NL
Reinig het product vóór het eerste gebruik grondig en steriliseer de onderdelen vervolgens gedurende 5 minuten in kokend water. Dit om de hygiëne te waarborgen.
Vóór elk volgend gebruik zorgvuldig reinigen in warm water met een mild afwasmiddel.

Spoel grondig af met schoon water en steriliseer om de hygiëne te waarborgen. Vermijd schadelijke stoffen in het afwasmiddel.
Vaatwasmachinebestendig op het bovenste rek.
Inspecteer de speen vóór elk gebruik en trek deze hierbij in alle richtingen. Gooi het product weg bij de eerste tekenen van beschadiging of verzwakking.
Laat een speen niet langer dan aanbevolen in direct zonlicht of in de hitte liggen en evenmin langer dan aanbevolen in een ontsmettingsmiddel ('sterilisatieoplossing') liggen, omdat de speen hierdoor kan verzwakken.
Wees extra voorzichtig bij opwarmen in de magnetron, want dan is plaatselijke oververhitting mogelijk. Meng het verwarmde voedsel altijd goed en controleer de temperatuur vóór het voeden.
Voor de veiligheid en welzijn van uw kind
WAARSCHUWING!
Dit product alleen gebruiken onder toezicht van een volwassene.
Flessenspenen nooit gebruiken als fopspeen.
Het voortdurend en langdurig zuigen van vloeistoffen veroorzaakt tandbederf.
Controleer voor het voeden altijd de temperatuur van de voeding.
Glazen flessen kunnen breken.
Houd onderdelen die niet gebruikt worden buiten bereik van kinderen.
Weggooien bij de eerste tekenen van beschadiging of verzwakking.
Verleng niet koorden of lussen vanwege wurgingsgevaar.
Bevestig nooit met koorden, linten, veters of losse delen van kleding. Het kind kan hierdoor worden gewurgd.

EE
Enne esmakordset kasutamist puhastage toode põhjalikult ja seejärel jätkake steriliseerimist, asetades komponendid 5 minutiks keevasse vette. See tagab hügieeni.
Enne iga järgnevat kasutamist puhastage hoolikalt õrnatoimelise sooja nõudepesuvahendiga.
Loputage hoolikalt puhta veega ja hügieeni tagamiseks jätkake steriliseerimist. Vältige kahjulike ainete sisaldust nõudepesuvahendis.
Pestav nõudepesumasina ülemisel riiulil
Kontrollige söötmislutti enne igakordset kasutamist ja tõmmake seda igas suunas. Visake minema, kui ilmnevad esimesed kahjustuse või nõrgenemise tunnused.
Ärge jätke söötmislutti otsese päikesevalguse või kuumuse kätte ega desinfitseerimisvahendisse ("steriliseerimislahusesse") soovitatust kauemaks, kuna see võib lutti nõrgendada.
Olge eriti ettevaatlik mikrolaine omajus kuumutamisel; võib tekkida lokaalne ülekuumenemine. Enne söötmist segage kuumutatud toit alati läbi ja kontrollige selle temperatuuri.
Teie lapse ohutuse huvides: HOIATUS!
Kasutage seda toodet alati täiskasvanu järelvalve all.
Ärge kasutage pudelilutti imemisluti asemel.
Pidev kontakt vedelikega, eriti mahlad või puuviljahapped, põhjustavad kaariese teket.
Kontrollige enne toitmist alati toidu temperatuuri.
Klaaspudel võib purunedа võiduleks.
Kui pudel ei ole kasutuses, hoidke seda lastele kättesaamatus kohas.
Vähimategi rebendite või nähtava vananemise korral vahetage lutt välja.
Individuaalseks kasutamiseks.
Poimisohu vältimiseks ärge kinnitage kunagi luti külge paelu või nööre.
Ärge kunagi kinnitage toodet nöörí, paela, pitsi ega riete külge.
Kägistusoht!

FI
Puhdista tuote huolella ennen ensimmäistä käyttökertaa ja steriloi sitten osat kiehuvassa vedessä 5 minuutin ajan. Näin varmistetaan hygieenisyys.
Puhdista ennen jokaista seuraavaa käyttökertaa huolella miedolla, lämpimällä astianpesunesteellä.
Huuhtele perusteellisesti puhtaalla vedellä ja steriloi hygienian varmistamiseksi. Välitä pesunesteen sisältämiä haitallisia aineita.
Voidaan pestä astianpesukoneessa yläteline ssä.
Tarkista tutti ennen jokaista käyttökertaa vetämällä sitä kaikkiin suuntiin.
Hävitä se heti huomattuasi ensimmäiset vaurioitumisen tai heikentymisen merkit.
Älä jätä tuttia suoraan auringonvaloon tai kuumaan paikkaan äläkä jätä desinfiointiaineeseen (steriilointiliuokseen).suositeltua pidemmäksi ajaksi, sillä se voi heikentää tuttia.Ole erityisen varovainen mikroaaltouunissa lämmityksen aikana, se voi aiheuttaa paikallista ylikuumenemista. Sekoita aina lämmitetty ruoka ja tarkista lämpötila ennen syöttämistä.
Lapsesi turvallisuuden tähden
VAROITUS!
Käytä tätä tuotetta aina aikuisen valvonnassa.
Älä koskaan käytä pullotuttia huvituttina.
Jatkuva, pitkäaikainen nesteiden imeminen aiheuttaa kariesta.
Tarkista aina ruoan lämpötila ennen syöttämistä.
Laisipullo saattaa rikkoutua.
Säilytä kaikki osat, jotka eivät ole käytössä, lapsen ulottumattomissa.
Hävitä tuote heti, mikäli huomaat siinä merkkejä vaurioista tai huonokuntoisuudesta. Kertakäyttöinen.
Kuristumisvaaran vuoksi älä pidennä nyöriä tai lenkkiä.
Älä koskaan kiinnitä nauhoihin, naruihin, pitseihin tai vaatteiden irrallisiin osiin. Lapsi saattaa kuristua

FR
Avant la première utilisation, nettoyez soigneusement le produit, puis réalisez une stérilisation en plaçant les composants dans de l'eau bouillante pendant 5 minutes. Cela permet de garantir l'hygiène.
Avant chaque utilisation ultérieure, nettoyez soigneusement avec un liquide vaisselle doux et chaud.
Rincez abondamment à l'eau propre et réalisez une stérilisation pour garantir l'hygiène. Évitez les substances nocives dans le liquide vaisselle.
Passe au lave-vaisselle sur le panier supérieur
Inspectez la tétine avant chaque utilisation et tirez-la dans tous les sens. Jetez la tétine dès les premiers signes de détérioration ou d'usure.
Ne laissez pas une tétine à la lumière directe du soleil ou à la chaleur, ou ne la laissez poser les désinfectants (« solution de stérilisation ») plus longtemps que recommandé, car cela pourrait affaiblir la tétine.
Faire particulièrement attention si vous chauffez au micro-ondes ; une surchauffe localisée peut se produire. Toujours mélanger les aliments chauffés et vérifier la température avant de nourrir votre bébé.
Pour la sécurité et la santé de votre enfant
AVERTISSEMENT !
Ce produit doit toujours être utilisé sous la surveillance d'un adulte.
Ne jamais utiliser une tétine de biberon en guise de sucette.
La tétée continue et prolongée de liquides peut entraîner l'apparition de caries dentaires.
Toujours vérifier la température de l'aliment avant de donner le biberon.
Les biberons en verre peuvent se casser.
Garder tous les éléments non utilisés hors de portée des enfants.
Jeter au moindre signe de détérioration ou de fragilité.
Ne pas rallonger les cordons ou boucles, dangers de strangulation.
Ne jamais attacher à des cordons, rubans, lacets ou des éléments vestimentaires lâches. Votre enfant pourrait s'étrangler.

DE
Vor dem ersten Gebrauch das Produkt gründlich reinigen und anschließend sterilisieren, indem die Komponenten 5 Minuten lang in kochendes Wasser gelegt werden. Dies dient der Hygiene.
Vor jedem weiteren Gebrauch sorgfältig mit mildem, warmem Spülmittel reinigen.
Gründlich mit klarem Wasser abspülen und zur Sicherstellung der Hygiene sterilisieren. Nur Spülmittel ohne schädliche Substanzen verwenden.
Spülmaschinenfest im Oberkorb
Den Sauger vor jedem Gebrauch prüfen und dabei in alle Richtungen ziehen. Bei ersten Anzeichen von Schäden oder Abnutzung wegwerfen.
Den Sauger nicht direktem Sonnenlicht oder Hitze aussetzen und nicht länger als empfohlen in Desinfektionsmittel („Sterilisationslösung") legen, da dies den Sauger schädigen kann.
Besondere Vorsicht ist bei der Erwärmung in der Mikrowelle geboten, da es zu lokaler Überhitzung kommen kann. Vor dem Füttern die erwärmte Mahlzeit immer schütteln und die Temperatur prüfen.
Zur Sicherheit und Gesundheit Ihres Kindes
ACHTUNG!
Dieses Produkt darf nur unter Aufsicht von Erwachsenen verwendet werden.
Andauerndes und längeres Saugen von Flüssigkeiten verursacht Karies.
Immer die Temperatur des Nahrungsmittels vor dem Füttern überprüfen.
Werfen Sie das Produkt bei ersten Anzeichen von Beschädigungen oder Mängeln sofort weg.
Glasflaschen können zerbrechen.
Alle nicht verwendeten Einzelteile müssen außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
Bringen Sie niemals Schnüre, Bänder, Schnürsenkel oder Teile von Kleidungsstücken an das Produkt an. Strangulationsgefahr!
Ernährungssauger dürfen niemals als Schnuller verwendet werden.
Verlängern Sie Bänder, Schnüre und Schleifen nicht, Strangulationsgefahr!

GR
Προτού χρησιμοποιήσετε για πρώτη φορά το προϊόν, καθαρίστε το καλά και, στη συνέχεια, προβείτε σε αποστείρωση τοποθετώντας τα εξαρτήματα σε βραστό νερό για 5 λεπτά. Αυτό γίνεται για τη διασφάλιση της υγιεινής.
Πριν από κάθε επόμενη χρήση του προϊόντος, καθαρίστε προσεκτικά χρησιμοποιώντας ήπιο και ζεστό υγρό απορρυπαντικό πιάτων.
Ξεπλύνετε καλά με καθαρό νερό και προβείτε σε αποστείρωση για να διασφαλίσετε την υγιεινή. Αποφύγετε τις βλαβερές ουσίες που περιέχονται στο υγρό απορρυπαντικό πιάτων.
Ασφαλές για το πλυντήριο πιάτων στο επάνω ράφι
Πρέπει να ελέγχετε τη θηλή τάσματος πριν από κάθε χρήση και να την τραβάτε προς κάθε κατεύθυνση. Μόλις διαπιστώσετε ότι είναι φθαρμένη ή εύθραυστη, πετάξτε την αμέσως.
Μην αφήνετε τη θηλή τάσματος άμεσα εκτεθειμένη στο φως του ήλιου ή σε πηγές θερμότητας ούτε μέσα σε απολυμαντικό («διάλυμα αποστείρωσης») για μεγαλύτερο χρονικό διάστημα από το συνιστώμενο γιατί ενδέχεται να εξασθενίσει.
Απαιτείται ιδιαίτερη προσοχή κατά το ζέσταμα της τροφής σε φούρνο μικροκυμάτων γιατί ενδέχεται να προκληθεί τοπική υπερθέρμανση. Πάντα πρέπει να ανακατεύετε τη ζεσταμένη τροφή και να ελέγχετε τη θερμοκρασία της προτού ταΐσετε το παιδί.
Για την ασφάλεια και την υγεία του παιδιού σας
ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!
Το προϊόν αυτό πρέπει να χρησιμοποιείται πάντα με την επίβλεψη ενήλικα.
Μη χρησιμοποιείτε τις θηλές τάσματος ως πιπίλα.
Συνεχές και παρατεταμένο πιπίλισμα ροφημάτων θα προκαλέσει τερηδόνα.
Ελέγχετε πάντα τη θερμοκρασία της τροφής πριν το τάισμα.
Τα γυάλινα μπιμπερό ενδέχεται να σπάσουν.
Φυλάσσετε τα εξαρτήματα που δεν χρησιμοποιούνται μακριά από παιδιά.
Πετάξτε το προϊόν με τα πρώτα σημάδια φθοράς ή αδυναμίας.
Λόγω κινδύνου στραγγαλισμού μην προεκτείνετε τα κορδόνια ή τις θηλές.
Μη συνδέετε το προϊόν με σχοινιά, κορδέλες, κορδόνια ή λυτά μέρη ψιάσματος. Το παιδί ενδέχεται να στραγγαλιστεί.

HU
Az első használat előtt alaposan tisztítsa meg a terméket, majd sterilizálja úgy, hogy az alkatrészeket 5 percre forrásban lévő vízbe helyezi. Ez a higiénia biztosítására szolgál.
Minden későbbi használat előtt óvatosan tisztítsa meg a terméket kímélő, meleg, mosószeres folyadékkal.
Öblítse le alaposan tiszta vízben, és sterilizálja a higiénia biztosítása érdekében. Kerülje a mosószeres folyadékban a káros anyagok használatát.
Mosogatógépben a felső rácson mosható
Minden használat előtt vizsgálja meg és minden irányba húzza meg az etetőcumit. Az elhasználódás vagy gyengülés első jeleire azonnal dobja ki.
Az etetőcumit ne tegye ki közvetlen napfénynek vagy hőnek, és ne hagyja fertőtlenítő oldatban („sterilizáló oldat") a javasoltnál hosszabb ideig, mert ez meggyengítheti a cumi anyagát.
Mikrohullámú sütővel fokozott körültekintéssel járjon el, mert egyes helyeken a termék túlforrósodhat.
Etetés előtt mindig keverje össze a felmelegített ételt, és ellenőrizze annak hőmérsékletét.
A gyermeke biztonsága és egészsége érdekében
FIGYELEM!
Mindig felnőtt felügyelete mellett használja ezt a terméket.
Soha ne használja az etetőgumit cumiként.
A folyadékok folyamatos és hosszú ideig tartó szívása fogszuvasodást okoz.
Etetés előtt mindig ellenőrizze az étel hőmérsékletét.
Az üveg cumisüveg törékeny.
A használaton kívüli alkatrészeket tartsa távol a gyermekektől.
Ha az anyag gyengülésének vagy sérülésének első jelét észleli azonnal dobja el Csak.
Fulladás veszély elkerülése érdekében, ne hosszabbítsa meg a zsinórokat vagy hurkokat.
Soha ne rögzítse zsinórokhoz, szalagokhoz vagy könnyen elmozduló ruhadarabokhoz. A gyermek megfuldhat.

IT
Prima del primo utilizzo, pulire accuratamente il prodotto, quindi procedere alla sterilizzazione immergendo i componenti in acqua bollente per 5 minuti. Questo per garantire l'igiene.
Prima di ogni utilizzo successivo, pulire accuratamente con in acqua calda con un detersivo delicato per stoviglie.
Risciacquare abbondantemente con acqua pulita e procedere alla sterilizzazione per garantire l'igiene. Evitare l'uso di detersivi con sostanze nocive.
Lavabile in lavastoviglie nel cestello superiore
Ispezionare la tettarella prima di ogni utilizzo e tirarla in tutte le direzioni. Gettare al primo segnale di danneggiamento o usura.
Non lasciare la tettarella alla luce diretta del sole o al calore e non lasciare in ammollo nel disinfettante ("soluzione di sterilizzazione") più a lungo di quanto consigliato, in quanto ciò potrebbe indebolire la tettarella.

Prestare particolare attenzione durante il riscaldamento a microonde; potrebbe verificarsi un surriscaldamento localizzato. Miscelare sempre il cibo riscaldato e controllare la temperatura prima di somministrarlo al bambino.
Per la sicurezza e la salute del Vostro bambino
AVVERTENZA!
Utilizzare sempre questo prodotto sotto la sorveglianza di un adulto
Non utilizzare mai le tettarelle da biberon come un succhietto
Il continuo e prolungato succhiare di liquidi può causare carie.
Controllare sempre la temperatura dell'alimento prima di alimentare il bambino.
Il biberon di vetro può rompersi.
Tenere tutti i componenti non utilizzati fuori dalla portata dei bambini.
Sostituire al primo segno di usura o danneggiamento.
Non allungare corde o lacci, potrebbero crearsi dei pericoli di strangolamento.
Non attaccare mai a corde, nastri, lacci o estremità libere dei vestiti. Il bambino potrebbe strangolarsi.

LV
Pirms pirmās lietošanas reizes produktu rūpīgi iztīriet un tad, lai sterilizētu, sastāvdaļas ievietojiet uz 5 minūtēm vārošā ūdenī. Tas nodrošinās higiēnisku.
Pirms katras nākamās lietošanas reizes rūpīgi iztīriet ar siltu trīsšanās šķidrumu, lai nodrošinātu higiēnisku.
Rūpīgi izskalojiet ar tīru ūdeni un sterilizējiet, lai nodrošinātu higiēnisku. Mazgāšanas šķidrumā nedrīkst būt kaitīgas vielas.
Var mazgāt trauku mazgājamajā mašīnā uz augšējā plaukta.
Pirms katras lietošanas reizes apskatiet un visos virzienos pavelciet barošanas knupīti. Parādoties pirmajām bojājuma vai trausluma pazīmēm, izmetiet.
Neatstājiet barošanas knupīti tiešā saules gaismā vai karstumā un neatstājiet to dezinfekcijas līdzekļī ("sterilizēšanas šķīdums") ilgāk, nekā ieteicams, jo tas knupīti var padarīt trausłu.
Sildot mikrovilņu krāsnī, ievērojiet īpašu piesardzību, jo karstums var sadalīties nevienmērīgi. Pirms dot ēst, uzkarsēto ēdienu vienmēr samaisiet un pārbaudiet tā temperatūru.
BRĪDINĀJUMS!
Vienmēr lietojiet šo produktu pieaugušā uzraudzībā.
Nekad nelietojiet knupīšus mānekļīšu vietā.
Nepārtraukta un pagarināta šķidrumu sūkšana var izraisīt zobu bojāšanos.
Vienmēr pārbaudiet ēdiena temperatūru pirms barošanas.
Stikla pudeles var plīst.
Neizmantotos piederumus turiet bērnam nepieejamā vietā.
Izmetiet produktu pie pirmajām bojājumu vai vājuma pazīmēm.
Nožņaugšanās briesmu dēļ, nepagariniet aukšlas vai cilpas.
Nekad nepievienojiet aukšlas, lentes vai valļgas apģērba daļas. Bērns var nožņaugties.

LT
Prieš naudodami gaminį pirmą kartą, kruopščiai išvalykite, tada sterilizuokite 5 min. įmerkdami komponentus į verdantį vandenį. Taip užtikrinama higiena.
Prieš kiekviena paskesnį naudojimą kruopščiai išplaukite su šveniu, šiltu skalbimo skysčiu.
Kruopščiai nuskalauklite švariu vandeniu ir sterilizuokite, kad užtikrintumėte higieną. Venkite kenksmingų medžiagų plovimo skystyje.
Galima plauti indaplovėje ant viršutinės lentynos
Prieš kiekviena naudojimą apžiūrėkite čiulptuką ir patampykite jį visomis kryptimis. Atsiradus pirmiesiems pažeidimo ar silpnumo požymiams, išmeskite.
Nepalikite čiulptuko tiesioginiuose saulės spinduliuose ar karštyje, taip pat dezinfekavimo priemonėje (sterilizavimo tirpale) ilgiau nei rekomenduojama, nes tai gali susilpninti čiulptuką.
Ypač atsargiai šildykite mikrobangų krosnelėje, nes gali įvykti vietinis perkaitinimas. Visada išmaišykite šildomą maistą ir prieš maitindami patikrinkite jo temperatūrą.
Jūsų vaiko sveikatos saugumui
Įspėjimas!
Šį gaminį visada naudokite suaugusiesiems prižiūrint.
Niekada nenaudokite maitinimo skirto čiulptuko kūdikiui nuraminti.
Nuolatinis ir ilgalaikis naudojimas gali sukelti dantų ėduonį
Prieš maitinant visada patikrinkite maisto temperatūrą
Stiklinial buteliukai gali dužti.
Nenaudojamas dalis laikyti vaikams neprieinamoje vietoje.
Pasirodžius pirmiesiems pažeidimo ar susilpnėjimo požymiams gaminį išmeskite. Vienkartinio naudojimo
Neprailginkite virvelių ar kilpų, gali kilti grėsmė pasismaugti.
Niekada neriškite juostelių, virvelių, kaspinėlių ar kilpų, nes vaikas gali pasismaugti.

NO
Før første gangs bruk må produktet rengjøres grundig, og deretter må delene steriliseres i kokende vann i 5 minutter. Dette for å sikre hygienen.
Rengjøres grundig med mildt, varmt oppvaskmiddel før hver bruk.
Skyll grundig i rent vann og steriliser for å sikre god hygiene. Unngå skadelige stoffer i oppvaskmiddelet.
Kan vaskes på øverste hylle i oppvaskmaskin
Undersøk alltid smokken før bruk, og dra smokken i alle retninger. Kastes ved første tegn på skade eller slitasje.
Smokken må aldri oppbevares i direkte sollys eller varme, eller legges i desinfeksjonsmiddel ("steriliseringsopplønsning") i lengre tid enn anbefalt, da dette kan svekke smokken.
Vær ekstra forsiktig ved oppvarming i mikrobølgeovn, da dette kan føre til overoppheting av innholdet, enkelte steder i flasken.
Bland alltid varmet mat godt og sjekk temperaturen før mating.
For barnets sikkerhet og helse
ADVARSEL!
Bruk alltid dette produktet med tilsyn av voksne.
Bruk aldri flaskesmokken som smokk.
Kontinuerlig og langvarig suging av væske vil forårsake tannråte.
Kontroller alltid temperatur på maten før mating.
Glassflasker kan knuse.
Oppbevar komponenter som ikke er i bruk utilgjengelig for barn.
Kast ved første tegn på skade eller svakhet.
På grunn av kvelningsfare utvid ikke snorer eller sløyfer.
Fest aldri til snorer, bånd, snørebånd eller til løse deler av klærne. Barnet kan bli kvalt.

PL
Przed pierwszym użyciem dokładnie wyczyścić, a następnie wysterylizować wszystkie elementy, zanurzając je na 5 minut we wrzącej wodzie. Zagwarantuje to pełną higienę.
Przed każdym kolejnym użyciem myć dokładnie w ciepłej wodzie z dodatkiem delikatnego płynu do mycia naczyń.
Opłukać dokładnie czystą wodą, a następnie wysterylizować. Nie używać płynów do mycia naczyń zawierających szkodliwe substancje.
Można myć w zmywarce (umieszczać w górnym koszu).

Przed każdym użyciem sprawdzać stan smoczka i pociągnąć go we wszystkich kierunkach. Wyrzucić, gdy pojawią się pierwsze ślady utrzymania lub osłabienia materiału.
Nie zostawiać smoczka w miejscach silnie nasłonecznionych ani narażonych na działanie wysokiej temperatury, nie zanurzać też w środku dezynfekującym („płynie do sterylizacji") dłużej niż zalecane, gdyż może spowodować to osłabienie materiału.
Zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z kuchenki mikrofalowej – może nastąpić miejscowe przegrzanie. Zawsze dokładnie mieszać podgrzane jedzenie i sprawdzać temperaturę przed karmieniem.
Dla bezpieczeństwa i zdrowia twojego dziecka
OSTRZEŻENIE!
Zawsze używać wyrobu pod nadzorem dorosłych.
Nigdy nie używać smoczków na butelki jako smoczków do uspokajania.
Ciągłe i przedłużone ssanie płynów może powodować próchnicę.
Zawsze sprawdzać temperaturę pokarmu przed karmieniem.
Butelka szklana może ulec stłuczeniu.
Nieużywane części przechowywać w miejscu niedostępnym dla dzieci.
Wyrzucić przy pierwszych oznakach uszkodzenia lub zużycia.
Z uwagi na niebezpieczeństwo uduszenia nie przedłużać pasków ani uchwytów.
Nigdy nie przypinać do sznurków, wstążek, koronek ani luźnych części ubranka. Dziecko może się udusić.

IS
Fyrir fyrstu notkun skal hreinsa vöruna vandlega og sótthreinsa hana svo með því að setja alla hluta hennar í sjóðandi vatn í 5 mínútur. Þetta er gert til að tryggja hreinlæti.
Fyrir hverja notkun eftir þetta skal hreinsa vöruna vandlega með mildum uppþvottalegi og volgu vatni.
Skolið vöruna vandlega með hreinu vatni og sótthreinsið hana svo til að tryggja hreinlæti. Forðist að nota uppþvottalög sem inniheldur skaðleg efni.
Má setja í efri grind uppþvottavélar
Skoðið túttuna fyrir hverja notkun og togið hana í allar áttir. Fleygið um leið og vart verður við skemmdir eða veikleika.
Skiljið túttuna ekki eftir í beinu sólarljósi eða hita eða í sótthreinsiefni („sótthreinsunarlausn") lengur en mælt er með því það getur veikt túttuna.
Sjónið sérstaka varkárni við upphitun í örbylgjuofni; staðbundin ofhitnun getur orðið. Blandið hitaða matnum alltaf saman og athugið hitastigið áður en hann er gefið.
Fyrir öryggi og heilsu barnsins þins
VIÐVÖRUN!
Þessa vöru skal alltaf nota undir eftirliti fullorðinna.
Aldrei skal nota pelatúttu sem snuð
Stöðugt og langvarandi sog á vökva veldur tannskemmdum.
Alltaf skal athuga hitastig á matvælum áður en er hann er framdreiddur.
Glerpelar geta brotnað.
Geymið hluti sem ekki eru í notkun þar sem börn ná ekki til.
Hendið við fyrstu ummerki um skemmdir eða veikleika.
Varðið hengingarhætta. Ekki lengja snúrur eða lykkjur.
Aldrei hengja við snúrur, reimar eða annan lausan fatnað, getur þrengt að hálsi.

DK
Før produktet tages i brug første gang, skal det rengøres grundigt og derefter steriliseres ved at lægge delene i kogende vand i 5 min. Dette er af hygiejnemæssige årsager.
Rengør omhyggeligt med et mildt, varmt opvaskemiddel før hver efterfølgende brug.
Skyl grundigt i rent vand, og steriliser det af hygiejnemæssige årsager.
Undgå skadelige stoffer i opvaskemidlet.
Tåler maskinopvask på øverste hylde.
Efterse flasksut før hver brug, og træk sutten i alle retninger. Smid væk ved de første tegn på svaghed eller skade.
Efterlad ikke en sutte i direkte sollys eller varme, eller lad den ligge i desinfektionsmiddel i længere tid end anbefalet, da dette kan svække patten.
Vær ekstra forsigtig ved opvarmning af mikrobølgeovn; lokal overophedning kan forekomme. Bland altid den opvarmede mad og kontroller temperaturen før fodring.
For dit barns sikkerhed og sundhed ADVARSEL!
Brug altid dette produkt under overvågning af en voksen.
Brug aldrig en flasksut som sut vedvarende og længerevarende sugning af væsker kan forårsage tandskader.
Kontroller altid madens temperatur før madning.
Glasflasker kan gå i stykker.
Opbevar altid dele, der ikke er i brug, uden for børns rækkevidde.
Smid den ud ved første tegn på skader eller svaghed.
Forlængelse ikke snore/bånd og løkker på grund af risiko for kvælning. Bind aldrig produktet fast til snore/ bånd eller løse dele af tøjet.

RS
Pre upotrebe temeljno očisti proizvod i zatim ga steriliši stavljanjem komponenata u ključalu vodu na 5 minuta. Ovo je higijenska mera.
Pre svake sledeće upotrebe pažljivo operi blagim, toplim deterdžentom za sude.
Temeljno isperi čistom vodom i steriliši za maksimalnu higijenu. Izbegavaj štetne supstance u tečnosti za pranje.
Dozvoljeno pranje u mašini za sudove na gornjoj polici
Ne ostavljaj cuclu za hranjenje na direktnoj sunčevoj svetlosti ili toploti i ne ostavljaj je u sredstvu za dezinfekciju jer to može da oslabi cuclu.
Posebno obrati pažnju kod podgrevanja u mikrotalasnoj pećnici; može doći do lokalizovanog pregrevanja. Uvek pomešaj zagrejanu hranu i proveri temperaturu pre hranjenja.
UPOZORENJE za bezbednost i zdravlje tvog deteta!
Uvek koristi ovaj proizvod uz nadzor odrasle osobe.
Nikada ne koristi cucle za umirivanje.
Stalno i produženo sisanje tečnosti može da izazove propadanje zuba.
Pre hranjenja uvek proveri temperaturu hrane.
Staklene flaše mogu da se polome.
Baci je čim se pojave prvi znaci oštećenja ili slabljenja.
Deluve koje ne koristiš drži van domašaja dece.
Nemoj da produžavaš užkure ili omče zbog opasnosti od davljenja.
Nikada ne kači na užkure, trake, pertle ili labave delove odeće. Dete se može udaviti.

RU
Перед первым использованием тщательно очистите изделие, а затем простерилизуйте все его компоненты в кипящей воде в течение 5 минут для обеспечения гигиены.
Перед каждым последующим использованием тщательно мойте изделие теплой мягкой жидкостью для мытья посуды.
Тщательно прополощите в чистой воде и простерилизуйте для обеспечения гигиены. Следите, чтобы в составе жидкости для мытья посуды не было опасных веществ.
Можно мыть в посудомоечной машине на верхней полке
Осматривайте соску перед каждым использованием и растягивайте ее во всех направлениях. При первых признаках износа или повреждения изделие следует выбросить.
Не подвергайте соску воздействию прямых солнечных лучей или тепла, не оставляйте изделие в растворе дезинфицирующего средства дольше рекомендованного времени, поскольку это может привести к разрушению материала соски.
Будьте особенно осторожны при нагреве в микроволновой печи; возможен локальный перегрев. Всегда перемешивайте подогретую пищу и проверяйте температуру перед кормлением.
Для безопасности и здоровья вашего ребенка
ВНИМАНИЕ!
Используйте данное изделие только под присмотром взрослых.
Не используйте соски для кормления в качестве пустышки.
Непрерывное и продолжительное сосание жидкостей приводит к кариесу.
Всегда проверяйте температуру пищи перед кормлением ребенка.
Стеклянные бутылки могут разбиться.
Храните неиспользуемые компоненты в недоступном для детей месте.
Выбрасывайте при первых признаках повреждения или износа.
Ввиду опасности удушения не удлиняйте шнуры или петли.
Не прикрепляйте изделие к шнуркам, лентам, тесемкам или свободным частям одежды. Ребенок может запутаться и задохнуться.

SK
Pred prvým použitím výrobok dôkladne vyčistite a potom pokračujte v sterilizácii tak, že komponenty umiestnite na 5 minút do vriacej vody. Slúži to na zaistenie hygieny.
Pred každým ďalším použitím výrobok dôkladne vyčistite pomocou miernemo, teplého prípravku na riad.
Dôkladne opláchnite v čistej vode a pokračujte v sterilizácii na zaistenie hygieny. Vyhýbajte sa škodlivým látkam v tekutine na umývanie.
Vhodná do umývačky riadu na hornej polici
Pred každým použitím cumlík na kŕmenie skontrolujte a vytiahnite do všetkých smerov. Pri prvých prejavoch poškodenia alebo opotrebovania výrobok zlikvidujte.
Nenechávajte cumlík na priamom slnečnom svetle ani v teple a nenechávajte ho v dezinfekčnom prostriedku (sterilizačný roztok) dlhšie, ako sa odporúča, pretože by mohlo dôjsť k oslabeniu cumlíka.
Pri ohrievaní v mikrovlnnej rúre dávajte veľký pozor; môže dôjsť k lokálnemu prehriatiu. Pred kŕmením vždy premiešajte ohrievané jedlo a skontrolujte teplotu.
Pre bezpečnosť a zdravie Vášho dieťaťa
UPOZORNENIE!
Používajte tento výrobok výlučne pod dohľadom dospelých.
Nikdy nepoužívajte cumlík na kŕmenie ako bežný cumlík.
Nepretržité a dlhodobé sanie tekutín spôsobuje zubný kaz.
Vždy skontrolujte teplotu potravy pred podaním.
Sklenené fľaše sa môžu rozbiť.
Počas nepoužívania udržujte komponenty mimo dosah detí.
Pri prvom náznaku poškodenia či opotrebovania produkt odhoďte.
Kvôli nebezpečenstvu udškterania nepredlžujte šnúry ani slučky.
Nikdy nespájajte so šnúrami, stužkami, šnúrkami, alebo s voľnými časťami odevu, mohlo by dôjsť k uškrteniu dieťaťa.

SI
Pred prvo uporabo izdelek temeljito očistite, nato pa ga sterilizirajte tako, da njegove dele za 5 minut položite v vrelo vodo. S tem zagotovite higieno.
Pred vsako nadaljnjo uporabo izdelek skrbno očistite z blagim, toplim sredstvom za pranje posode.
Temeljito sperite s čisto vodo in nato izdelek sterilizirajte, da zagotovite higieno. Izogibajte se škod